## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ / ОПЕКУНОВ / ПОПЕЧИТЕЛЕЙ И ПИСЬМО О СОГЛАСИИ

## Опрос об отношении учащихся к школе - 2024

Уважаемый родитель / опекун,

Данное письмо информирует вас об опросе 2024 года "Отношение учащихся к школе" (AtoSS), который будет проводиться среди всех учащихся государственных школ с 4 по 12 класс.

## Об этом опросе

AtoSS - это добровольный ежегодный опрос учащихся, проводимый Департаментом образования с целью помочь школам и Департаменту получить представление о восприятии и опыте учащихся в школе. Мы ценим мнение учеников как средство повышения их вовлеченности, благополучия и качества обучения и будем спрашивать вашего ребенка о его мыслях и чувствах, связанных со школой, учебой, отношениями со сверстниками, психологической устойчивостью, буллингом, здоровьем и благополучием, физической активностью и жизнью в целом.

Департамент заключил контракт с компанией ORIMA Research Pty Ltd на проведение онлайн-опроса и будет оказывать поддержку школам в течение всего периода опроса по телефонной горячей линии и электронной почте.

В этом году, в вашей школе опрос будет проходить May 27th

## В чем польза этого мероприятия?

Молодым людям нравится высказывать свое мнение! Этот опрос проводится уже почти 20 лет и оказывает неоценимую помощь школам в изучении мнений учащихся для планирования программ и мероприятий, направленных на улучшение школьного опыта вашего ребенка. Ответы, полученные в результате опроса, также помогают Департаменту образования понять, как можно улучшить качество обучения учащихся.

## В чем состоит риск проведения опроса?

Хотя мы не ожидаем особого риска от участия в опросе, некоторые студенты могут счесть некоторые вопросы анкеты личными и деликатными по своей природе. Если вы согласитесь, чтобы ваш ребенок принял участие в опросе, он все равно может пропустить вопросы или отказаться от участия на любом этапе, если опрос вызывает у него какие-то переживания или дискомфорт. Учитель будет присутствовать во время опроса и помогать учащимся.

Вопросы отобраны из проверенных технологий опроса, используемых в Австралии и по всему миру, и они основаны на сильных качествах ребенка и адаптированы для каждой возрастной группы.

## Что будут спрашивать у моего ребенка?

Ваш ребенок будет участвовать в опросе **онлайн во время занятий** с помощью специально разработанного безопасного онлайн-опросника. Важно понимать, что при этом ваш ребенок никоим образом не "оценивается". Также обратите внимание:

* Участие студентов в опросе является добровольным, и они могут отказаться от участия в нем в любое время.
* Опрос доступен в различных вариантах, чтобы все студенты могли принять в нем участие.
* Опрос займет примерно 20-45 минут.

## Как обеспечивается конфиденциальность информации о моем ребенке?

Ваш ребенок получит от учителя уникальный логин для заполнения анкеты. Логин ученика - это присвоенный идентификатор, который будет использоваться Департаментом для передачи данных только в целях анализа и исследования. Идентифицируемая информация, такая как имя учащегося или номер учащегося в штате Виктория (VSN) **не** используется для компановки системы данных. Некоторые демографические данные учащихся (например, уровень обучения, пол, возраст, статус аборигена и/или жителя островов Торресова пролива) будут получены из административных записей, хранящихся в Департаменте, и связаны с индивидуальным идентификатором пользователя учащегося во время подготовки опроса для поддержки его проведения.

ORIMA Research будет использовать личную информацию студентов только в исследовательских целях, чтобы облегчить администрирование и сбор данных в рамках опроса "Отношение к школе". Чтобы обеспечить постоянную защиту конфиденциальности ответов вашего ребенка, персональные данные не будут заноситься в файл с ответами на опрос, который ORIMA Research предоставляет Департаменту. Все данные хранятся на серверах, расположенных в Австралии, и доступ к ним имеют только сотрудники, работающие над проектом.

Вся информация о вашем ребенке будет хранится в соответствии с *Законом о защите личных данных 2014г.* (Виктория), *Законом о медицинских данных 2001г.* (Виктория) и *Законом об общедоступных данных 1973г.*  (Виктория), а также [Правилами соблюдении конфиденциальности в школах](https://www.vic.gov.au/schools-privacy-policy). Обратите внимание, что в соответствии с вышеупомянутым законодательством и нашими правилами, есть случаи, когда по закону мы можем быть обязаны делиться информацией, предоставленной вашим ребенком. Например, если есть угроза здоровью и безопасности ребенка.

## Как будут сообщаться результаты?

Агрегированные данные опроса в масштабах штата будут использоваться для составления отчетов об инициативах, а также могут быть использованы при публичном обсуждении вопросов, касающихся вовлеченности и благополучия учащихся. В качестве примера использования данных опроса можно привести отчет об уровне вовлеченности учащихся в сводке результатов в ежегодном отчете для школьного сообщества.

Результаты опроса также будут доводиться до сведения школы в обобщенном виде в течение всего периода проведения опроса. Данные или результаты опроса касающиеся отдельных учащихся в школы сообщаться не будут. Все данные опроса, представленные в отчетах, относятся только к группам учащихся, так что отдельного ученика идентифицировать невозможно. Если количество учащихся невелико, данные будут скрыты, чтобы школа не могла просмотреть результаты по этой группе.

Ваша школа может поделиться результатами опроса с родителями и опекунами.

|  |
| --- |
| Варианты участия в опросе Участие в этом опросе **добровольно**. Если вы **не** хотите, чтобы ваш ребенок принимал участие, сообщите об этом в школу по электронной почте [ivanhoe.ps@education.vic.gov.au](mailto:ivanhoe.ps@education.vic.gov.au)  before the survey commences on the 27th of May.Личные данные учащихся будут переданы компании ORIMA Research для подготовки к опросу до начала процесса отказа от участия. Если вы откажетесь от участия в опросе, ваша школа обеспечит, чтобы вашему ребенку не предоставлялся доступ к опросу. Данные об учащихся будут удалены ORIMA Research по окончании опроса.  Если ваша школа не получит письмо с отказом от согласия до даты начала опроса, как указано выше, это означает, что вы даете согласие на участие вашего ребенка в опросе "Отношение к школе 2024"**.** |

Дополнительную информацию об этом опросе, включая вопросы, на которые вашему ребенку будет предложено ответить, можно найти на [странице вебсайте Департамента, посвященной опросу](https://www2.education.vic.gov.au/pal/data-collection-surveys/guidance/attitudes-school-survey).

Если вы хотите получить дополнительную информацию, поговорите, пожалуйста, с учителем своего ребенка или свяжитесь с Департаментом по адресу [school.surveys@education.vic.gov.au](mailto:school.surveys@education.vic.gov.au).

С уважением

Департамент образования, штат Виктория